

Enformaziuns y Comunicaziuns

Trèi Rêsc: La jöbia y le vëndres ai 2 y 3 de jená 2020 dômsidé sarál i grups dai Trèi Rêsc co roda fora por les ciasas a porté la Bona Noela de Nadé y ince a chëie adöm spënores por l'aziun a nivel diozejan „Aiüt sot na bona stëra“, con chëra che al vën sostegni endöt 100 proiec de solidarieté. Eniann él al zënter l'aiüt por amplié na scora a Puerto Murialdo, tl'Amazonia dal Ecuador, y ince por cumpré materiai didatics por na scora a Tena, olache al vën sochedí mituns con bojügnis particulars.

Domëgna ai 29.12. do la gran mëssa vëgnel mostré te dlíja le film co spliga.

Strades la jöbia ai 2 de jená: Antersí, Plazores, Senes, Plan de Coronas, Fanes, Les Corceles, Valiares, Sarjëi, Chës Costes, Chi Vai, Ras-Costa, Ciasé y Gran Pré. Da sëra jará i Rêsc ince tai hotí!

Strades le vëndres ai 3 de jená: Catarina Lanz, Paracia, Al Plan Dessora, Pelegrin, Val dai Tamersc, Mantëna y Tlosöra.

Bati: Al vën recordé che i proscimi Bati gnará tignis la domëgna ai 1. de merz y spo la domëgna ai 3 de ma. Ennant sarál dagnora la pröma domëgna vigne secundo mëns.

Pelegrinaji dla Diozeja 2020: Enformaziuns y prenotaziuns: Pilgerbüro der Diözese Bozen-Brixen, 0471 306222, pilgerbuero@bz-bx.net, www.bz-bx.net/pilgerbuero

Roma: 02. - 05.03.2020	Lourdes - bus: 17. - 22.08.2020
Medjugorje: 09. - 13.03.2020	Irlanda: 31.08. - 05.09.2020
Elsass: 16. - 20.03.2020	Oies - Redant a pé: 07. - 11.09.2020
Kärnten: 30.03. - 03.04.2020	Tera Santa: 10. - 17.09.2020
Zypern: 19. - 25.04.2020	Fatima: 12. - 15.10.2020
Lourdes - flieger: 05. - 08.05.2020	Aunejia: 19. - 23.10.2020
Assisi cole Vësc: 11. - 14.05.2020	Malta: 02. - 07.11.2020
Sicilia: 25. - 30.05.2020	Loreto, Imola, S. Marino: 16. - 20.11.20
Lofoten: 08. - 13.06.2020	Salzburg - cianté Advënt: 10. - 12.12.20
Santiago - a pé sön tru: 22. - 30.06.20	Tera Santa: 12. - 19.02.2021!!!
Bolivia: 12. - 24.07.2020	

Comié



Gejú á dit: "Chi co creí te me, vir ince sce ai mör!"
La comunité d'Al Plan tol comié da **Renzo Baldanello**
mort con 76 agn. Ai familiars les
condolanzes plü sontides. Che al pálsi tla pêsc.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: **Signor Klaus Sottsas**
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

29.12.2019 - Festa dla Santa Familia

nr. 5

Al gnará nominé Nazarenn...



Dal Vagnele do San Mateo 2, 13-15.19-23

¹³Canche i stüdiés dles stëres s'an ea endó jüs, ti él comparí a Ojep tal som en agno dal Signur y á dit: Lea sö, tol le möt y sôa oma y sciampa tal Egit; romagn enló cina ch'i ne comani val' d'ater; deache Eròdes chiriará le möt por le copé. ¹⁴Sön chëra é Ojep loé sö de net y s'an é sciampé con le möt y sôa oma tal Egit. ¹⁵Danló él romagnü cina che Eròdes n'é mort. Deach'al dea s'ademplí ci che le Signur á dit tres le profet: Fora dal Egit ái cherdé mio Fi. ¹⁹Do che Eròdes ea mort, ti él comparí a Ojep en agno dal Signur tal som ²⁰y á dit: Lea sö, tol le möt y sôa oma, y vá tla tera de Ísrael; ciodiche chi, co ti sitá ala vita dal möt, é morc. ²¹Danló él loé sö y é jü con le möt y sôa oma tla tera de Ísrael. ²²Do ch'al â endere aldí, che tla ludea regnâl Archeläus empede so pere Eròdes, se temêl da jí danló, y deach'al â ciefé tal som na racomanaziun, él jü tal raiun dla Galilea ²³y s'á lascé jö te na ciüté dal ennom de Názaret. Deach'al dea s'ademplí ci co é gnü dit tres i profec: Èl gnará nominé Nazarenn. **Parora dal Signur! Lalt a te, Gejú Crist!**



Familie als Lernort des Glaubens.

Dieses Motto stellt für Familien eine Herausforderung dar. Den Glauben den Kindern zu bezeugen und weiterzugeben in einem Umfeld, das oft keinen Bezug mehr zum Glauben hat. Da ist der gemeinsame Gottesdienstbesuch ein wichtiges Zeugnis und unerlässlich, um den Glauben einzuüben, damit er Wurzeln schlagen kann. Die Eltern sind für ihre Kinder die ersten Ansprechpartner im Glauben.



Edema liturgica dai 29.12.2019 ai 05.01.2020

DOM 29.	FESTA DLA SANTA FAMILIA	<i>Davide, Tomesc Becket, Tamara</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:30	Corona por +nt Renzo Baldanello	
10:00	Gran Messa por dōta la ploania	<i>oferta por la ploania LAD</i>
	2. Requiem por +nt Renzo Baldanello	
	S.M. por +nc' Marino y Clara Punturieri – por +nt Franz Comploi de Clara	
	S.M. por +nt Albert Ferdigg, Mantēna – por +nc' Rosmarie y Mario Pitscheider	
18:00	S.M. por +nta Stasi Obojes, Val – por +nta Eugenia Gasser Peccēi	<i>ITA</i>
	S.M. por vīs y +nc' Terza, Pradūc' – por +nta Maria Kehrer Schanung	
	S.M. por Fam. Valentin Konrad y Maria	
Lōn 30.	<i>6° de d'otava da Nadé Felix I., Richard</i>	<i>DEU</i>
18:00	S.M. aniv. por +nta Maria Trebo de Pire – S.M. por +nt Carlo Erlacher	
	S.M. por +nc' Sepl y Carlino Insam, por +nc' Tita y Josef Insam da Selva	
Ded 31.	<i>7° de d'otava da Nadé Silvester, Melanie, Alan</i>	
16:00	S.M. por +nt Erwin Demetz, +nt Castlunger Isidor, Grones	<i>ITA</i>
	S.M. por vīs y +nc' Complojer Roncac' – vīs y +nc' Terrabona, Stofl da Val	
Dem 01.	OTAVA DE NADÉ - GRAN FESTA DE SANTA MARIA OMA DE DIO - Nanü, De mondial dla pêsc, Wilhelm	
9:00	Proa dal cor	
10:00	Gran Messa solēna ciantada	<i>LAD</i>
	S.M. por +nt Videsott Markus – S.M. por +nt Ties August	
	S.M. por +nta Anna Tavella – S.M. por +nc' dal Medo	
18:00	S.M. por les Püres Animes – por +nt Werth Hans - +nt Werth Paul de Gedl	
	SM. en onú de S.Ojöp da Ojes por Anna Comploi dal Tabach	<i>ITA</i>
Jōb 02.	<i>Basile le Gran y Gregor da Nazianz, Mariana - de d'oraziun do vocaziuns</i>	
9:00	signor ploan va a proverer	
Ven 03.	<i>prōm vendres - Sant'Ennom de Gejú, Genofefa</i>	
7:30	S.M. por +nta Ties Maria – por +nta Rindler Anastasia	<i>LAD</i>
	S.M. por +nt Franz Obwegs Garsun – por +nt Paul Ties de Tone de Col	
	S.M. por +nt Vigile Obojes dal Craizer	
Sab 04.	<i>Angela da Foligno, Angelica, Roger</i>	
17:30	Corona	
18:00	S.M. prefestia	<i>ITA</i>
	S.M. aniv. por +nt Vijo Agreiter – por +nc' Kaneider de Janesc	
	S.M. por +nta Rosina Mutschlechner dal Bagn - +nc' Sepl Dejaco y Graefe Dirk	
	S.M. de rengr. por Fam. Anna y Edi Pizzinini – S.M. por Fam. Kehrer	
DOM 05.	Secunda domegna do Nadé	<i>Milia, Emiliana, Emilie</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:30	Corona	
10:00	Gran Messa por dōta la ploania	<i>oferta por la ploania LAD</i>
	3. Requiem por +nt Renzo Baldanello	
	S.M. por por +nta Erica Complojer - por +nt Jan Vollmann, Taibun	
	S.M. en onú a S.Ojöp da Oies	
18:00	S.M. por les Püres Animes plü arbandonades	<i>ITA</i>
	S.M. en onú de S.Ojöp da Ojes y rengr.	
	S.M. en onú a Santa Maria por +nc' dla Fam. Taibon – +nc' Fam. Schweigkofler	

Oraziun por les families

I te reingraziun, Signur, por la gran scincunda da ester familia, por la fortuna da avēi geniturs, mituns, fredesc y sorus.
 Signur, ciara sōn les meseries y nezescitēs de trepes families te cōsc tomp, plēgn de contradiziuns y sonza pesc.
 Ciara desco la lontananza dai posc de laur despartēsc gonot l'om y la fomēna, i geniturs dai mituns; tan da enrē che la familia á l'ocajiu da mangé y periē deboriada, da partí ligrēza y dolur.
 Signur, vedli y jogn stonta gonot da se capí. Desfantēia ia la desfidonza, i desplajēis, le sēnn co s'abina sō nanter les generaziuns. Dēida i jogn a ciáfē formes de vita co ne ti dáis nia desplajēis a sū geniturs.
 Dēida i geniturs a acompagné, sonza desfidonza, sū mituns sōn i trus che ai s'á cherí fora. Fá che nostes families dōntes posc olache i mituns se sontii sogūsc y capís.
 Pere dal Ci, dáí te tōa bonté a dōtes les families la lerch che ares adora por abité y por laoré, che ares pōis romagne sanes tal corp y tal anima. Amen.

Por l'ann nō

Signur benedēscesse,

lāscesse ester reconesconc,
 lascia che i te laldun, tan dio che i viun,
 y con les scincundes co nes é gnūdes dades
 orunse ester atifs.
 Signur, mēnesse
 y lāscesse ester tōa benedisciun,
 lāscesse proé, da daidé, da varí
 y da partí nosta vita desco le pan,
 lāscesse ester na benedisciun.
 (Lothar Zanetti)



Sorvisc dai Ministronc

Lōnesc 30/12 (18:00h) Rorate: Elias Obojes, Damian Winkler;
Dedolōnesc 31/12 (16:00h) San Silvester: Chantal Feichter, Hannes Ploner, Caspar y Pia Videsott, Melanie Feichter, Andy y Mattia Ploner, Simon Trebo;
Dedemesal dedema 01/01 (10:00h) Nanü - S. Maria Oma de Dio: Sofia Castlunger, Marco y Lisa Alberti, Valentina Erlacher, Elisa y Emanuel Frenademetz, Madalena y Diana Deval, Jan Paul y Anna Promberger, Mattia Leggio, Niki Fappani, Angela Trebo;
Dedemesal dedema 01/01 (18:00h) Nanü - S. Maria Oma de Dio: Isabel Ties, Michael Leimegger, Nathan Migliorati, Philip Palfrader, Paul Trebo, Sue Barreda Valdivia, Maja Complojer, Sophie Rungger Kuprian, Nicola Ties;
Vēndres 03/01 (07:30h): Elias Obojes, Damian Winkler;
Sabeda 04/01 (18:00h): Giada, Ginevra y Giulio Regis, Anna y Luca Clara, Antonio Mauro;
Domēgna 05/01 (10:00h): Fabian y Matthias Kaneider, Madalena y Diana Deval, Felix Feichter, Roman Kaneider;
Domēgna 05/01 (18:00h): Maja Complojer, Romina Palfrader, Andy y Mattia Ploner, Sophie Rungger Kuprian, Damian Winkler;
N. B.: Dūc i ministronc é entres begnodūs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sò!

